



PHOENIX
GUÍA DEL
PRESUPUESTO
COMUNITARIO

2025-2026



**CONSTRUCCIÓN
DEL PHOENIX
DEL FUTURO**



Índice

Pronóstico. ¿Cuáles son los principales supuestos económicos del presupuesto? ¿Cuáles son las tendencias de costos más significativas?

2

Estructura y fuentes del presupuesto de la municipalidad. ¿Cómo se asignan los fondos de la municipalidad entre costos operativos, pagos de deudas e infraestructura? ¿Cuáles son las fuentes de financiamiento para cada uno?

3

El presupuesto operativo. ¿Cómo se comparan los costos actuales de la municipalidad con respecto a los servicios de seguridad pública como la policía y los bomberos con los costos actuales de las actividades de enriquecimiento comunitario como parques y bibliotecas? ¿Dónde se invierten los recursos del Fondo General sin restricciones de la municipalidad?

4

Fuentes de ingresos del Fondo General. ¿Qué tipos de impuestos, tarifas y otras fuentes de ingresos proveen al Fondo General de la municipalidad? ¿Qué tan dependiente es la municipalidad de las fuentes de ingresos compartidas por el estado, como los impuestos sobre la renta?

5

Distribución de dólares locales por impuestos a las ventas. Cuando realiza una compra, ¿cuánto del impuesto a las ventas va a la municipalidad? ¿Puede la municipalidad gastar esos ingresos por impuestos a la ventas en algún servicio? ¿O se reserva una parte para fines específicos?

6

Proceso para la elaboración del presupuesto de la municipalidad. ¿Con qué anticipación al año presupuestario comienza el proceso de desarrollo del presupuesto? ¿En qué etapas se presenta el presupuesto al público y al Concejo Municipal? ¿Cómo pueden los residentes participar en el proceso?

7



Pronóstico

Economía estatal y local

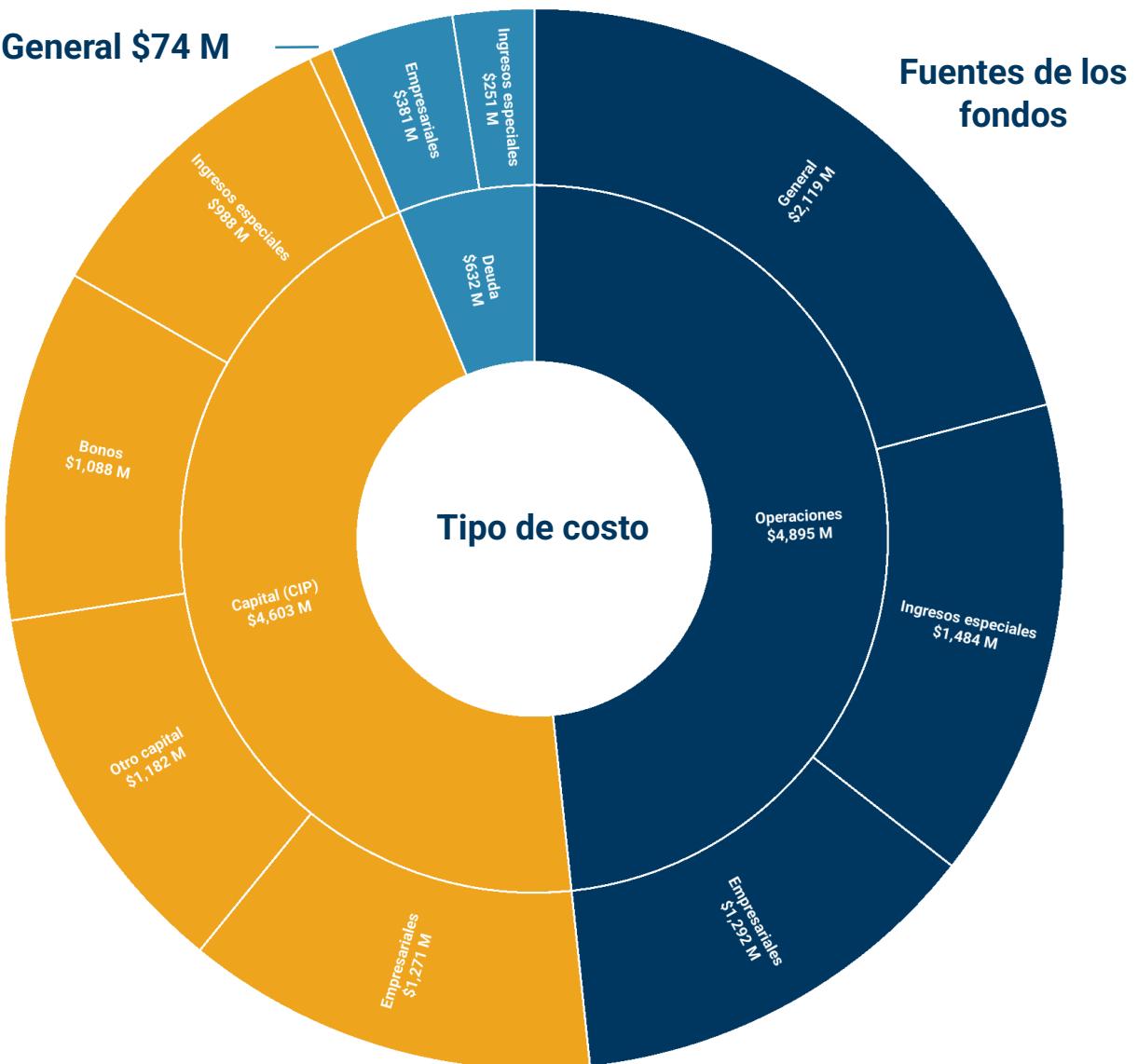
Según la Oficina de Planificación Estratégica y Presupuesto del Gobernador de Arizona (Arizona Governor's Office of Strategic Planning and Budgeting), la economía del estado creció un 19.9 por ciento durante el período de cinco años que finalizó en el tercer trimestre de 2024, ubicando a Arizona como el cuarto estado con más rápido crecimiento durante ese período. La Municipalidad de Phoenix (City of Phoenix) se mantiene como líder económico en el país gracias a las diversas oportunidades comerciales y económicas, a un fuerte mercado de trabajo y al crecimiento de la población. El aumento de los ingresos de la municipalidad en el año fiscal anterior fue importante a pesar de la aparición de conflictos geopolíticos, la alta inflación y la volatilidad de los mercados. En 2023-2024, los ingresos del Fondo General (General Fund) fueron un 12.6 por ciento más altos que en 2022-2023, principalmente debido al aumento en las recaudaciones del impuesto sobre la renta compartido por los estados (state-shared income tax) (según las recaudaciones reales de 2021-2022) y los sólidos ingresos del impuesto sobre las ventas de las municipalidades y los estados. La municipalidad se benefició de las presiones inflacionarias y de una economía en crecimiento, lo que resultó en mayores ingresos fiscales provenientes del aumento de los precios de los bienes imponibles, el crecimiento de la población y el aumento de los salarios. Sin embargo, la gran incertidumbre económica y una desaceleración en la recaudación de ingresos por impuestos sobre las ventas en 2024-2025 exigen un enfoque prudente de las previsiones.

Perspectivas

El estado preliminar del Fondo General para 2025-2026 reflejó un déficit de base de \$(36) millones y el pronóstico reflejó déficits proyectados en 2026-2027 de \$(83) millones y en 2027-2028 de \$(6) millones, principalmente debido a las acciones del estado para eliminar el impuesto a las ventas de alquiler residencial en 2023 a través del Proyecto de Ley del Senado (Senate Bill, SB) 1131 y para reducir la tasa del impuesto sobre la renta individual en 2021 al impuesto fijo del 2.5 por ciento (SB 1828). La municipalidad debe adoptar un presupuesto equilibrado y el Concejo Municipal (City Council) demostró un fuerte liderazgo el 18 de marzo de 2025 para resolver el déficit proyectado del Fondo General al aprobar las estrategias propuestas para equilibrar el presupuesto, incluido un aumento en la tasa del impuesto de privilegio de transacción (Transaction Privilege Tax, TPT) y la del impuesto sobre el uso (Use Tax) del 2.3 por ciento al 2.8 por ciento a partir del 1.º de julio de 2025. Las estrategias para equilibrar el presupuesto fueron necesarias para preservar los programas y servicios existentes del Fondo General, compensar las pérdidas de ingresos causadas por la acción legislativa estatal y proporcionar recursos adicionales para prioridades críticas. Las estrategias dan como resultado un superávit único proyectado para el Fondo General 2025-2026 de \$17 millones que se reservará y estará disponible en el saldo del fondo si es necesario para equilibrar el presupuesto 2026-2027. La municipalidad continuará con la tradición anual de solicitar la opinión de la comunidad sobre el plan de gastos propuesto para 2026-2027 antes de la adopción del presupuesto del Concejo Municipal prevista para junio de 2026. Los residentes pueden obtener más información sobre el proceso presupuestario anual y sobre cómo hacernos llegar sus comentarios en nuestro sitio web en phoenix.gov/budget.



Estructura y fuentes del presupuesto de la municipalidad



Operativo

Operaciones y costos de mantenimiento. Estos incluyen costos como los salarios de los oficiales de policía y bomberos, y los costos para reparar las calles de la municipalidad.

Servicio de deuda

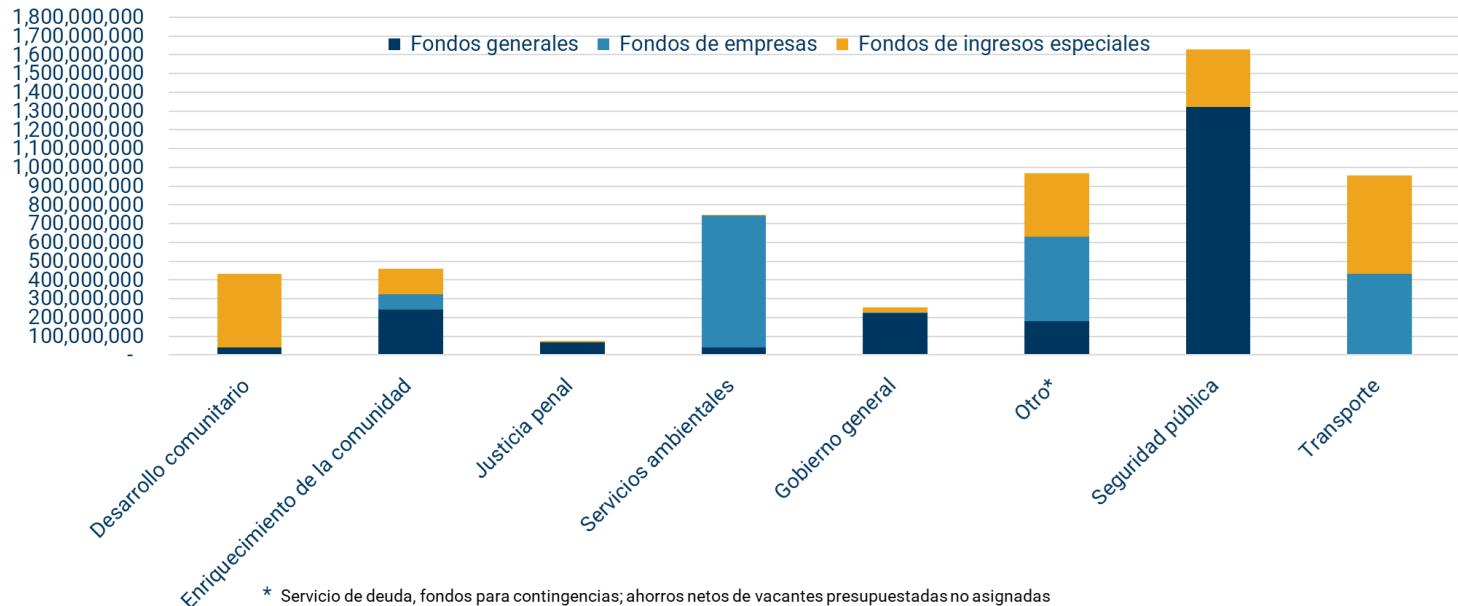
Pagos de capital e intereses sobre bonos emitidos por la municipalidad para proyectos como las plantas de tratamiento de agua.

Programa de Mejoras Esenciales

Por ejemplo, la construcción de nuevas extensiones para el tren ligero está incluido en el Programa de Mejoras a la Capital.



El presupuesto de gastos operativos



Fondos generales

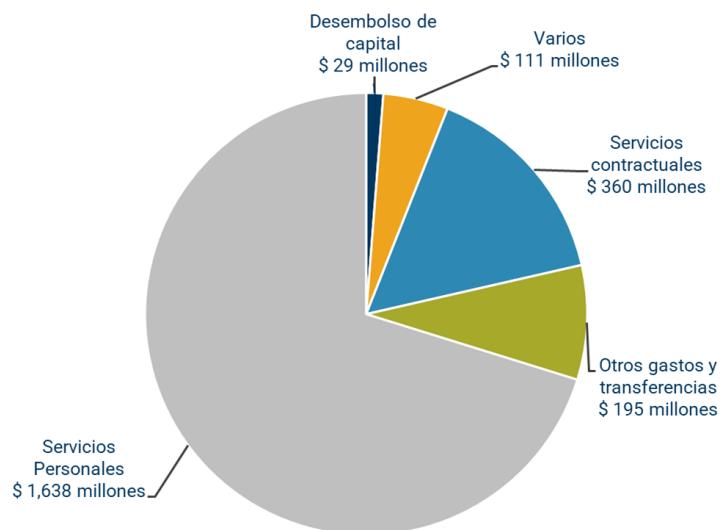
Dinero de impuestos y tarifas que tienen un uso sin restricciones.

Fondos de empresas

Dinero generado por los honorarios por bienes o servicios que proporciona la municipalidad, como la recolección de agua y basura, que funcionan como un negocio. Este dinero solo se usa para compensar el costo de la municipalidad por proporcionar estos servicios.

Fondos de ingresos especiales

Fondos para actividades específicas que pueden estar regidas por la ley estatal, proporcionadas bajo acuerdos de subvención o asignadas por los votantes.



Fondo General por clasificación

El cuadro a la izquierda representa el presupuesto de gastos operativos del Fondo General por clasificación del gasto, ilustrando que los gastos están relacionados principalmente con los costos de servicios personales: salarios y beneficios de los empleados de la municipalidad. Los costos mostrados se compensan parcialmente con \$212 millones en cargos a otros fondos, lo que hace que el presupuesto operativo neto del Fondo General sea de \$2,119 millones.



Fuentes de ingresos del Fondo General



Ingreso compartido con el estado \$682 millones (35%)

Incluye la parte de los impuestos estatales, con base en la población de la municipalidad, sobre las ventas, los impuestos estatales sobre la renta y los impuestos sobre las licencias de vehículos.

Impuestos sobre la propiedad \$223 millones (12%)

La parte principal del impuesto a la propiedad de la municipalidad sirve como recurso del Fondo General.

Impuestos locales y tarifas relacionadas \$841 millones (43%)

Incluye impuestos locales sobre las ventas, impuestos sobre el uso en compras donde no se pagan impuestos sobre las ventas, tarifas anuales de impuestos sobre las licencias e impuestos generales sobre la cárcel e impuestos especiales sobre las facturas de servicios municipales.

Tarifas del usuario y otros ingresos \$191 millones (10%)

Licencias y permisos, tarifas de televisión por cable, multas y decomiso, tarifas de parques y bibliotecas, diversas tarifas de usuario basadas en la recuperación de costos y diversas fuentes de ingresos del Fondo General.

Distribución de impuestos a las ventas locales en dólares

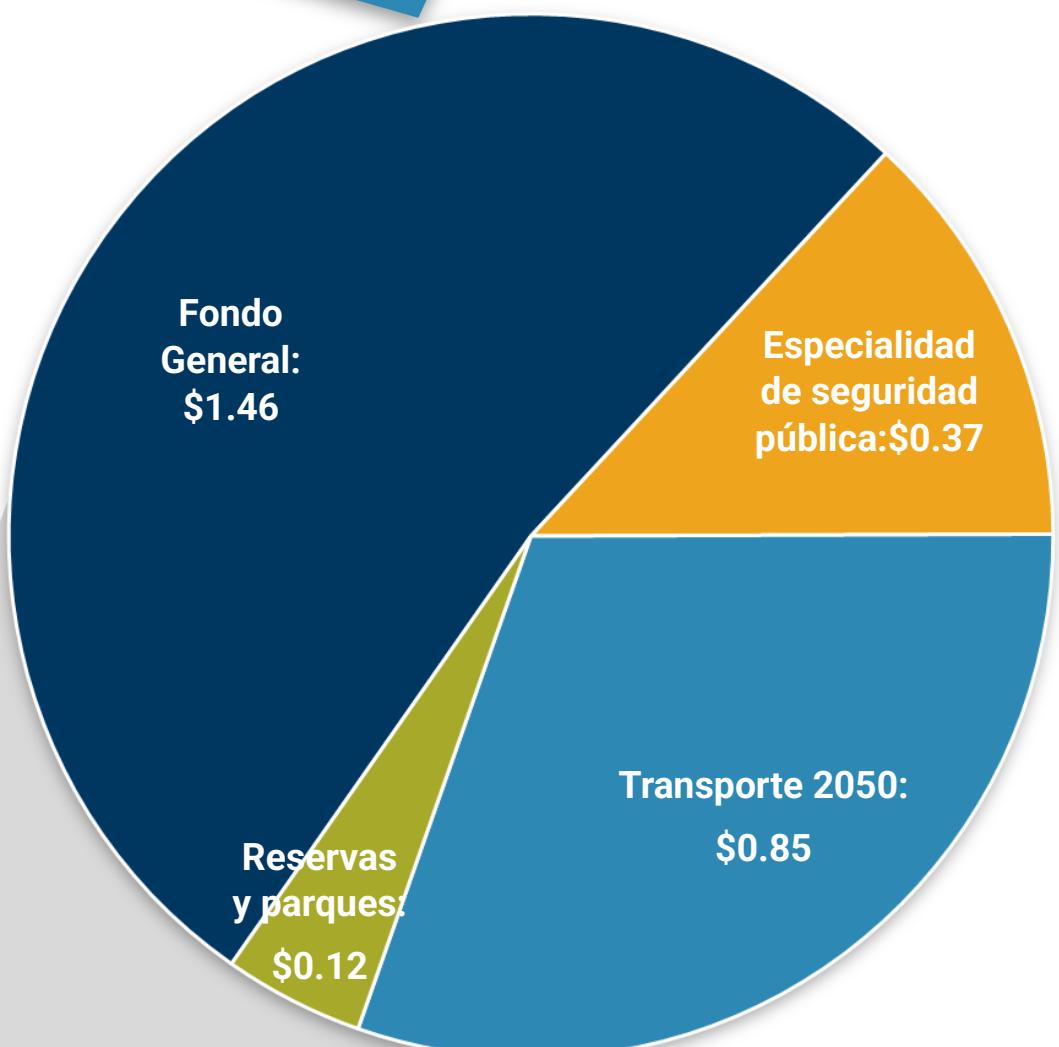
Ejemplo: compra al menudeo de \$100

Total de impuestos sobre las ventas:

\$9.10



Si bien los votantes de la municipalidad han aprobado varias iniciativas para reservar porciones del impuesto a las ventas de la municipalidad para fines específicos, la mayoría se destina al Fondo General y se gasta principalmente en servicios de seguridad pública. Ver página 4.



Proceso para la elaboración del presupuesto de la municipalidad

De agosto a febrero. El personal actualiza las estimaciones de ingresos y gastos para el año en curso, prepara las solicitudes de presupuesto de referencia para el próximo año y prepara los cambios de nivel de servicio propuestos.

Marzo. El personal presenta el presupuesto de prueba y el Programa Preliminar de Mejoras Esenciales ante el Concejo.

Abril. Las audiencias sobre el presupuesto público se llevan a cabo para reunir los comentarios de los residentes sobre el presupuesto de prueba; los comentarios son compilados y revisados por la administración de la municipalidad y el concejo.

Mayo. Como reflejo de la opinión pública, el personal presenta el presupuesto del administrador municipal ante el concejo; el concejo revisa el presupuesto presentado y proporciona orientación política.

Junio. Como reflejo de las aportaciones del concejo, el personal presenta los presupuestos provisionales y finales ante el concejo, y se adopta el Programa de Mejoras Esenciales (Capital Improvement Program, CIP) de 5 años.

Julio. El concejo adopta las tasas de impuestos a la propiedad y los impuestos a la propiedad especificados en el presupuesto.

Este proceso presupuestario es más largo que los procesos de muchas otras ciudades para brindar a nuestros residentes y al Concejo Municipal muchas oportunidades para dar forma al presupuesto. ¿Cómo participan los residentes?

En las audiencias sobre el presupuesto comunitario cada abril: se publican en www.phoenix.gov/budget

A través de las redes sociales, correo electrónico o teléfono:
#PhoenixBudget **budget.research@phoenix.gov**

602-262-4800







Publicado por

Municipalidad de Phoenix
Departamento de Presupuesto e Investigación
200 W. Washington St., 14.^o piso
Phoenix, AZ 85003

Director de Presupuesto e Investigación

Amber Williamson

Para obtener más ejemplares, más información, o un formato alternativo o adaptaciones razonables,
llame al 602-262-4800 o TTY: 7-1-1.

